

# ALIGILO kaj KONSENTILO por infanvartado 託児受付書・同意書

- Unue legu dokumenton “Nepre legu! NOTAĴOJ pri infanvartejo”.

最初に、「託児についての注意事項」(別紙)をお読みください。

- Bv. respondi ĉiujn demandojn en ĉi tiu aliĝilo.

この受付用紙は全項目をもれなく間違いのないように記入してください。

- Ni akceptas infanojn, kies akompanantoj subskribis en la suba KONSENTILO.

下記の「同意書」欄に、署名をした方のお子様のみお預かりします。

## ★Pri AKOMPANANTO (gepatroj, geavoj aŭ alia parenco) 保護者について

Kongresa Numero 保護者大会番号: \_\_\_\_\_

Nomo (plene) 保護者名 (フルネームで): \_\_\_\_\_

Rilato kun la infano 託児児童との関係: (bv. cirkli)

patro 父 / patrino 母 / avino 祖母 / avo 祖父 / alia 其他(rilato 関係)

Nomo de tranoktejo 宿泊先: \_\_\_\_\_

Telefonnumero de laejo 宿泊先電話番号: \_\_\_\_\_

Numero de portebla telefono (Se vi havas.) 携帯電話番号 (お持ちの方): \_\_\_\_\_

## ★Pri INFANO vartota 託児されるお子様について

Kongresa Numero 大会番号: \_\_\_\_\_ Nomo (plene)名前: \_\_\_\_\_

Kutima voknomo (se estas) ふだんからの呼び名・愛称 (あれば): \_\_\_\_\_

Sekso 性別 (bv. cirkli: vira / ina) Aĝo 年齢: \_\_\_jaroj kaj \_\_\_monato(j)

Kutime uzata(j) lingvo(j) 日常使用言語: \_\_\_\_\_

Ĉu li/ŝi scipovas paroli Esperanton? (お子様はエスペラントが分かりますか?)

(bv. cirkli) tute ne iom da vortoj kun salutoj konversacioj flue  
(丸で囲む) 全く分からない 単語程度 挨拶なら 日常会話 流暢に

Ĉu ŝi/li havas ion atentindan pri malsano, alergio kontraŭ io ktp?

(お子様には、健康状態やアレルギー反応など、何か注意すべき点はありますか?)

Se jes, bv. skribi detalon. (ある場合は、詳細を書いてください)

### Avizo(告)

La koncernatoj de Infanvartejo (t.e. la helpantoj, LKK, UEA, Pacifiko Yokohama, Minato Mirai Hall) ŝuldas nenian respondecon pri problemo rezultinta el la uzado de Infanvartejo. ヘルパント、国内準備委員会、世界エスペラント協会および各大会施設は、託児所を使うことによって生じた問題に対して、いかなる責任も負いません。

### KONSENTILO(同意書)

Leginte, kompreninte kaj konsentinte notaĵojn skribatajn en alia papero, mi vartigos mia(j)n infano(j)n. Mi konsentas, ke ĉiuj koncernatoj de Infanvartejo ne respondecas pri eventuala akcidento aŭ incidento.

私は、別紙の注意事項を読み、理解し、同意の上、子供を預けます。

全ての託児関係者には、偶発的な不慮の事故やトラブルについて責任がないことに同意します。

Dato: 2007/08/\_\_\_\_\_ subskribo de akompananto 保護者署名: \_\_\_\_\_